

445882-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Environmental services – 10006175 - Advancing Regional Circular Economy in Indonesia

OJ S 123/2026 30/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

R-phost: zuhal.uyal@giz.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 10006175 - Advancing Regional Circular Economy in Indonesia

Cur síos: The challenge Our planet's resources are limited, and environmental pollution is on the rise. The OECD projects that plastics and packaging consumption will nearly double by 2050, underscoring the urgent need to transition from a linear "take-make-dispose" economy to a circular one. Our predominant linear model depletes finite resources, generates escalating waste volumes, and strains ecosystems, with only 9% of plastic waste globally being recycled as per UNEP reports. A circular economy (CE), on the other hand, emphasises on resource efficiency through reuse, recycling, and recovery, offers a sustainable alternative to mitigate environmental degradation and optimise material lifecycles. In Indonesia, where local governments struggle with providing waste management services and infrastructure that needs to keep pace with rapid urbanisation and consumption growth, adopting circular principles is critical to addressing mounting environmental and economic challenges.

Extended Producer Responsibility (EPR) is pivotal in operationalising a circular economy by enforcing the Polluter Pays Principle (PPP), compelling producers to internalise the costs of managing their products' end-of-life waste. By implementing a dual system for packaging and other waste streams, EPR shifts the financial burden from overburdened municipal budgets to producers, incentivising eco-design and efficient waste management. In Indonesia, where inadequate financing hampers effective waste collection and processing, resulting in over 60% of plastic waste being mismanaged (World Bank, 2021), EPR offers a mechanism to secure sustainable funding and enhance operational capacity, ensuring that waste is managed responsibly and diverted from landfills, rivers, and oceans. Our approach InCircular supports the implementation of Indonesia's Circular Economy Roadmap and National Action Plan 2025-2045 (Bappenas, 2024) which emphasises circularity for key sectors to address climate change, biodiversity loss, pollution, and enhancing resource efficiency. By fostering multi stakeholder collaboration among government, private sector, and civil society to develop EPR frameworks, the project supports the Indonesian government's objective of creating inclusive, evidence-based policies that strengthen economic resilience and sustainable resource management. InCircular aims to unite a diverse coalition of stakeholders to jointly develop strategies, policies, and an operating system that fit to the Indonesian context. By fostering stakeholder dialogue and leveraging German and global best practices, the project seeks to

deliver actionable policy recommendations to the Indonesian government, paving the way for systemic change in waste management financing and operations while promoting a circular economy that benefits both the environment and society. InCircular works towards 5 outputs: 1. Support the coordination of the implementation of the Circular Economy Roadmap and Action Plan; 2. Enhance regulatory frameworks for EPR and selected material streams (packaging, residual waste, e-waste); 3. Strengthen collaboration with industry partners for the transition to a Circular Economy; 4. Improve waste management in selected provinces and municipalities; 5. Advance Green/Sustainable Public Procurement (G/SPP) for selected goods. The benefits InCircular will address crucial challenges in policymaking to make polluters pay. Thereby, it creates a new income stream to further transform waste management financing on local and national level which would enhance economic growth and activities in a systemically underfunded sector. This will alleviate public budgets, reduce pollution and create economic opportunities within material value chains.

Aitheantóir an nóis imeachta: 413cfc6f-a6ab-4960-a312-b1483bcd9026

Aitheantóir inmheánach: 10006175

An cineál nóis imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90700000 Environmental services

Aicmiú breise (cpv): 79951000 Seminar organisation services, 90710000 Environmental management

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: GIZ Office Indonesia Menara BCA, 46th floor Jl. M.H. Thamrin No. 1 Jakarta 10310 Indonesia

Baile: Jakarta

Cód poist: 10310

Tír: An Indinéis

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 794 172,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTW088XC1# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
 Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
 Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
 Dócmhainneacht:
 Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:
 Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:
 Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
 Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
 Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:
 Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
 Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
 Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
 Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: 10006175 - Advancing Regional Circular Economy in Indonesia
 Cur síos: The contractor will be responsible for the implementation of Output 4: "The technical capacities of provincial and municipal administrations to plan and report on measures in waste management and circular economy have been strengthened", and achieving the Module Objective Indicator 3 and Output Indicators 4.1 and 4.2 by implementing the activities, producing the deliverables and fulfilling corresponding milestones as defined within these Terms of Reference. The overall objective of the tendered services is to provide high-quality technical advisory and capacity development support for the implementation of the project "InCircular: Promoting a Circular Economy in Indonesia". The service provided by the contractor will support the implementation of circular economy principles through enhancing waste data collection and transfer, improving local governance and financing, EPR implementation, by conducting capacity building, material flow analysis, stakeholder engagement and dialogue, guiding the improvement of regional circular economy implementation, as well as the establishment of EPR pilots in pilot provinces. In addition, the contractor will provide ongoing technical support on waste management to project municipalities. By fostering multi-stakeholder collaboration and institutional engagement and capacity, the contractor will help establish the conditions necessary for a transition towards more circular and inclusive economy in Indonesia. For the preparation of the delivery of Output 4, GIZ has already started implementation in a preparatory phase preparing provincial stakeholder mapping and analysis, preliminary packaging waste and residual waste flow analysis and a cities selection in close coordination with national and provincial partners. During project preparation it was anticipated that activities for Output 4 will be conducted in East Java and potentially in Bali. Expected Outcomes Public and private sector stakeholders in selected pilot municipalities in project provinces will be better equipped to independently plan, implement, and report data on waste management, as well as respond to governance prerequisite requirements for implementing circular economy initiatives and EPR schemes. Main outcomes of the contract are aligned with the following project indicators and are the following: 1. Output indicator 4.1: 10 partner municipalities in the pilot provinces of East Java and Bali have shared digitalised data on recycling of packaging waste based on uniform standards with the national level (by 12/2028). 2. Output indicator 4.2: 12 project proposals are developed by partner municipalities on expanding existing waste treatment plants in East Java

and Bali to enable them to produce RDF (by 12/2028). 3. Module objective indicator 3: 1 implemented approach by public and private actors to improve the collection and recycling of packaging in the East Java and Bali (by 06/2028).

Aitheantóir inmheánach: 10006175

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90700000 Environmental services

Aicmiú breise (cpv): 79951000 Seminar organisation services, 90710000 Environmental management

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: GIZ Office Indonesia Menara BCA, 46th floor Jl. M.H. Thamrin No. 1 Jakarta 10310 Indonesia

Baile: Jakarta

Cód poist: 10310

Tír: An Indinéis

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 14/12/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/03/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Please see the tender documents

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuspoirí sóisialta

Cur síos: Please see the tender documents.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú, An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, Oiriúnú don athrú aeráide, Maolú ar an athrú aeráide

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Comhionannas eitneach, Comhionannas inscne, Dícheall cuí maidir le cearta an duine i slabhraí soláthair domhanda, Deiseanna fostaíochta do

dhaoine atá dífhostaithe go fadtéarmach, do dhaoine atá faoi mhíbhuntáiste agus/nó do dhaoine faoi mhíchumas, Coinníollacha córa oibre, Eile

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (65%) 1. Establishing local waste management governance and delivering capacity development in waste management and CE (20%) 2. Applying analytical instruments, such as material flow analysis, for policy advisory (15%) 3. Developing financial analysis for waste management and circular economy (15%) 4. Engaging local actors and delivering behaviour change strategies on waste management and circular economy (15%) 2. Regional experience (20%) Regional experience in South-Eastern Asia 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (15%)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 100000 EUR (net). 2. At least 3 reference projects in the technical field Extended Producers Responsibility (EPR) for packaging and at least 2 reference projects in Asia in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1500000 EUR (net).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (XX%) 2. Regional experience (XX%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (XX%)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 100,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 6

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 22/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTW088XC1/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTW088XC1>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 07/08/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTW088XC1>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Béarla

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Uimhir chlárúcháin: 993-80072-52

Seoladh poist: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Baile: Eschborn

Cód poist: 65760

Foroinn tíre (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: zuhal.uysal@giz.de

Teil.: +49 6196791481

Facs: +49 6196791115

Seoladh idirlín: <https://www.giz.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Bundes

Uimhir chlárúcháin: 022894990

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 2289499-0

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: d4b61265-bffa-414f-be4d-be2c86191325 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 29/06/2026 07:39:44 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Uimhir foilseacháin an fhógra: 445882-2026

Uimhir eagráin IO S: 123/2026

Dáta foilsithe: 30/06/2026